

Piano Educativo Personalizzato per studenti non italofoni

Premessa

La Direttiva Ministeriale del 27 Dicembre 2012, nell' area dei bisogni educativi speciali, comprende le difficoltà derivanti dalla non conoscenza della cultura e della lingua italiana, motivo per cui agli studenti che rientrano in tale situazione spetta di diritto una personalizzazione dell'apprendimento, come espressamente enuncia la Legge 53 del 2003.

Per gli alunni di recente immigrazione, e in particolare per coloro che sono entrati nel sistema scolastico italiano nell'ultimo anno, è opportuno attivare “percorsi individualizzati e personalizzati, oltre che adottare strumenti compensativi e misure dispensative”; le misure avranno carattere transitorio e potranno riguardare singoli aspetti didattici. Le particolari necessità educative possono comportare anche una semplificazione dei contenuti delle materie di studio e/o una riduzione delle discipline (a discrezione del Consiglio di Classe). E' però necessario che, ad alfabetizzazione avvenuta, gli obiettivi minimi di apprendimento delle singole discipline vengano recuperati nella loro completezza dagli studenti, così da rendere legittimo il percorso di studi effettuato. La valutazione, come si evince dalla normativa (“*Linee Guida per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri*” del 2006; C.M. n.28 del marzo 2007; *Linee Guida Febbraio 2014*) dovrà essere formativa, qualitativa e in prospettiva, piuttosto che sommativa, quantitativa e certificativa. La Circolare 28 del 15/03/2007, al punto 6 titola “*Alunni con cittadinanza non italiana*” e sottolinea che, pur nella inderogabilità dell'effettuazione di tutte le prove d'esame, le Commissioni devono considerare la particolare situazione degli alunni stranieri e “*procedere ad una opportuna valutazione dei livelli di apprendimento conseguiti che tenga conto anche delle potenzialità formative e della complessiva maturazione raggiunta*”.

Ricorrendo alla normativa come elemento di forza, si propone uno strumento flessibile da usare non solo in presenza di alunni neo arrivati, ma di tutti coloro che, a seguito di un progetto migratorio della loro famiglia, si trovano ad affrontare con fatica l'apprendimento della lingua italiana, sia essa intesa come lingua di base (ItalBase) sia come lingua per lo studio (ItalStudio), la cui acquisizione, come dicono gli esperti in materia, si protrae ben oltre la data di arrivo in Italia.

Scheda anagrafica

SCUOLA: _____ di _____

ALUNNO/A: _____

Classe d'inserimento: _____

Luogo e data di nascita: _____

Nazionalità: _____

Data immigrazione in Italia: _____

Numero anni scolarità: _____

Lingua parlata in famiglia: _____

Lingua di scolarità nel Paese d'origine: _____

Altre lingue conosciute o studiate: _____

Lo studente si avvale della religione cattolica: SI NO

INFORMAZIONI-UTILI:

Scheda relativa al corso di Italiano L2

(Questa scheda deve essere compilata dal docente che ha tenuto il corso)

Rapportandosi al Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue si esprime la seguente valutazione:

COMPRENSIONE ORALE:	COMPRENSIONE SCRITTA:	PRODUZIONE ORALE:	PRODUZIONE SCRITTA
<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A1
<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> A2
<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B1
<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> B2

GIUDIZIO SPECIFICO:

Comprensione orale e scritta:

Produzione orale e scritta:

Data:

Firma:

Scheda delle discipline in cui vengono effettuate significative personalizzazioni:

DISCIPLINA: _____

Primo quadrimestre

OBIETTIVI PREVISTI:

ATTIVITA' SVOLTE:

VERIFICHE SVOLTE:

Data:

Firma:

Scheda delle discipline in cui vengono effettuate significative personalizzazioni:

DISCIPLINA: _____

Secondo quadrimestre

OBIETTIVI PREVISTI:

ATTIVITA' SVOLTE:

VERIFICHE SVOLTE:

Data:

Firma:

INDICATORI UTILI PER LA RILEVAZIONE DELLE COMPETENZE IN L2

Indicatori relativi alla padronanza della lingua orale

- Risponde a semplici domande con gesti.
- Ricerca modalità di comunicazione diverse dalla parola.
- Riproduce semplici parole.
- Ripete brevi frasi in modo limitato.
- Prende parola solo se interrogato.
- Esegue semplici comandi.
- Possiede un vocabolario della sopravvivenza.
- Denomina gli oggetti in classe.
- Risponde a semplici domande personali di tipo aperto.
- Produce frasi con soggetto e verbo all'infinito e/o all'indicativo presente anche se non sempre corrette.
- Denomina situazioni sentimenti e stati d'animo.
- Produce frasi con soggetto e verbo al passato e al futuro anche se in modo non del tutto corretto.
- Possiede un vocabolario che gli consente di riferire fatti ed esperienze personali, anche passate e future.
- Inizia a variare registro linguistico a seconda degli interlocutori.
- Comprende termini a base di linguaggi specifici (disciplinari).
- Comprende gran parte del linguaggio dei pari e delle comunicazioni di classe.
- Comprende brevi testi narrativi letti dall'insegnante.
- Necessita di un aiuto abbastanza ridotto nella comprensione ed esecuzione dei compiti.
- Produce in modo piuttosto corretto frasi con soggetto e verbo al passato e al futuro.
- Produce frasi più complesse e articolate.
- Usa termini specifici (geografici, storici, scientifici).
- Se aiutato da dispositivi di facilitazione, è in grado di seguire spiegazioni e lezioni abbastanza complesse.
- Si mostra piuttosto fluente nella comunicazione formale ed informale, sia con i pari che con gli adulti.
- E' in grado di gestire la maggior parte delle situazioni comunicative.
- Comprende e usa termini di linguaggio specifico anche se talvolta necessita di forme di facilitazione.

Indicatori relativi alla padronanza della lingua scritta

- Conosce le lettere dell'alfabeto.
- Associa le lettere dell'alfabeto a immagini.
- Scrive le lettere dell'alfabeto sotto dettatura.
- Copia parole e brevi frasi.
- Scrive semplici frasi sotto dettatura.
- Legge semplici parole.
- Comprende il significato delle parole che legge.
- Scrive parole con sillabe complesse.
- Legge parole con sillabe complesse.
- Legge semplici frasi comprendendone il significato.

- Completa un semplice questionario anagrafico.
- Compone un semplice testo in modo autonomo.
- Individua le principali informazioni in un testo semplice.
- Sintetizza un semplice testo.
- Compone un breve testo di tipo personale.
- Scrive testi piuttosto corretti ortograficamente.
- Scrive testi piuttosto corretti sintatticamente.
- Scrive testi piuttosto complessi in modo corretto.

LIBRI di TESTO CONSIGLIATI PER GLI ALUNNI IMMIGRATI

Livello 0: alunno senza alcuna conoscenza della lingua italiana.

<i>Anche in Italiano</i>	Bettinelli-Favaro	Nicola Milano
<i>Alfabetouno</i>	Capitano Ferrari Marchesi	Sestante edizioni

Livello 1: alunno che ha appreso i primi elementi della lingua italiana.

<i>Anch'io parlo leggo scrivo in italiano</i>	M.Paola Azzario	Trevisini
---	-----------------	-----------

Livello 2: alunno che ha studiato italiano per un anno.

<i>L'italiano per amico</i>	Comunità di Sant'Egidio	La Scuola
<i>Anche in italiano 3*</i>	Bettinelli-Favaro	Nicola Milano

Livello 3: alunno in grado di seguire, con le dovute semplificazioni, il programma della classe.

<i>L'italiano per ...le regole e gli usi</i>	Bettinelli-Favaro	Guerini Studio
<i>Partiamo con l'italiano</i>	Nicoletta Carioni	Vannini
<i>Pianeta Uomo (corsi completi di storia e geografia)</i>	Modern School	
<i>Mondo Mate (corso semplificato di matematica, geometria e scienze)</i>	Modern School	